

EDITORIAL

Dentro de las actividades que fundamentalmente desarrolla la Red Iberoamericana PROTERRA destaca por el impacto social que representa, la realización de cursos y talleres.

Se trata de actividades de formación y transferencia de tecnología en las que se utilizan los recursos que, de manera tradicional, han permitido la trascendencia de la construcción con tierra desde épocas remotas.

A pesar de la relevancia que tiene la generación y transmisión de conocimientos teóricos en torno a la edificación, la experiencia de aprender-haciendo es inigualable porque, tanto los instructores como los aprendices, se ven forzados a utilizar sus cinco sentidos en la realización de tareas que resultan difíciles de explicar a través de conceptos abstractos.

El trimestre que concluye ha sido especialmente prolífero en la realización de cursos y talleres, tanto en ámbitos académicos como dentro de organizaciones sociales de diferentes perfiles, en las diversas latitudes de Iberoamérica.

En estos talleres los participantes tienen la oportunidad de conocer la tierra y sus componentes, de transformarla en materiales constructivos y, sobre todo, de conformar espacios y estructuras cuya materialización deja una huella indeleble en la memoria individual y colectiva.

Pero, además de este aprendizaje técnico, estas actividades hacen posible hilvanar progresivamente un tejido social cuya trascendencia va más allá de la sola configuración espacial, para convertirse en generadoras de cultura.

Las actividades de los talleres contribuyen en la toma de conciencia de las posibilidades que tiene la sociedad de construir un futuro mejor si se trabaja de manera colectiva hacia un fin común, en el que la meta sea el desarrollo sustentable en armonía con el medio ambiente.

México D.F., Septiembre de 2010

Luis Fernando Guerrero
coordinacionproterra@gmail.com



SIACOT 10° seminario iberoamericano de arquitectura y construcción con tierra

8 al 14 de noviembre 2010
universidad de la republica
facultad de arquitectura
regional norte - salto
uruguay

Contacto: 10° Siacot Uruguay
email: siacoturuguay@gmail.com
www.siacoturuguay.blogspot.com

Organiza Facultad de Arquitectura Regional Norte Salto - IC U D E L A R	Auspicia PROTERRA	Apoyan DECUVI - UTN Santa Fe	Adhieren Fuerzas Colectivas CURE - UDELAR Embajada de México
---	-----------------------------	---	---

PROGRAMA SIACOT

Día 1 - lunes 8 de noviembre 2010 en Salto ciudad
8 a 12 acreditaciones
salón de actos - aula magna - inauguración, presentación
1 hora presentación arquitectura de tierra en Uruguay
1 hora universalidad de la arquitectura de tierra
almuerzo, bonete
15 a 18: conferencia 40 minutos + 3 ponencias 20 min. **DETALLES CONSTRUCTIVOS - DISEÑO**
conferencia 40 minutos + 3 ponencias 20 min. **DISEÑO**
19 a 21 FORO DEBATE INTERCAMBIO ACTIVO

Día 2 - martes 9 en Salto rural
ponencias en las talleres de practica en SALTO - ESTACION DE AGRONOMIA EN SAN ANTONIO. Presentación por parte de las organizaciones sociales
+ PUEBLO ZEBALLOS - experiencia de mantenimiento del hábitat de 40 casas de adobe en área rural
+ CENTRO DE FORMACION POPULAR BELLA UNIÓN
+ CASA EN CERRO DEL EJIDO - ARTIGAS
+ LA ARENERA - RIVERA
+ GRUPO TIERRA - LA TABLADA
+ PROYECTO VIVIENDA DIGNA - SALTO
horario 8 a 13
almuerzo
horario 15 a 21 - se finaliza con canto y fogón organizado por grupo de estudiantes

Día 3 - miércoles 10 en Salto ciudad
mañana libre para participantes
15 a 18: conferencia 40 minutos + 3 ponencias 20 minutos **TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA**
conferencia 40 minutos + 3 ponencias 20 minutos **EXPERIENCIAS DE DISEÑO CON LA COMUNIDAD**
19 a 21 FORO
CENA Y MUSICA - Tercer día finaliza el SIACOT.

COMITÉ ORGANIZADOR

Por Uruguay Montevideo-Salto Arq. Rosario Echeburu Arq. Helena Gallardo Arq. Gabriela Pflieger Arq. Federico Chapur Arq. Alejandro Ferrerini Arq. Andrés Nogues Conat. Nelson Barriano	Por Argentina Santa Fe Ing. Ariel González Arq. Mariano Poutaso Arq. María Eugenia Germano Conat. Giuseppe Mingola
---	--

Salto, 9 de noviembre de 2010

Dos cursos-taller en Argentina

Por Rodolfo Rotondaro, Argentina

CURSO - TALLER CONSTRUCCIÓN CON TIERRA *Una Opción para el Desarrollo Sostenible*

Como parte de las actividades de extensión y formación de recursos humanos técnico-profesionales en Argentina, se realizaron dos cursos-taller en El Arca, Luján, Provincia de Buenos Aires. Estuvieron organizados por la ONG Salud, Hábitat y Desarrollo, SAHDES, y el centro de investigación y asesoría Terrabaires, con la dirección académica de Rodolfo Rotondaro (arquitecto, FADU UBA-Conicet).

El primero se realizó del 21 al 25 de Abril y los docentes fueron Jorge Belanko, constructor de El Bolsón, Daniel Esmite, constructor de Uruguay, y Rotondaro. El segundo tuvo lugar del 20 al 22 de Agosto y tuvo como docentes a la Dra. Virginia Mascitti, bióloga, Instituto Superior del Profesorado J.V.González, y Rotondaro.

Participaron 45 personas con diversas ocupaciones, de distinta edad, empleados, artesanos, arquitectos, ceramistas, ingenieros, periodistas, maestros, constructores y otros interesados en la temática.

El diseño de los talleres tuvo en cuenta la realización de prácticas constructivas en un 70% del tiempo previsto, acompañadas por clases teóricas y de debate sobre los diferentes aspectos de la actualidad de la construcción con tierra.

Los principales objetivos de los talleres fueron los siguientes:

- Profundizar el conocimiento sobre la Arquitectura y la Tecnología de construcción con Tierra en relación a sus alcances, distribución y tecnología, mediante prácticas constructivas con apoyo teórico reflexivo;
- Incentivar el conocimiento y la evaluación de nuevas alternativas de construcción para el hábitat, basadas en el empleo racional de materiales naturales y sus tecnologías;
- Promover el estudio y la aplicación responsable de materiales constructivos de menor impacto ambiental y menor gasto energético de producción y reciclado.

Entre los dos cursos-taller se realizaron prácticas enfocadas en la demostración de varias técnicas y sus temas asociados:

- Taller de identificación de suelos. Criterios de selección.
- Taller de bloques de adobe. Materiales. Mezclas. Fabricación. Secado y acopio. Criterios de producción.
- Taller de preparación de materiales y mezclas para técnicas mixtas.
- Taller de técnicas mixtas (quincha, paja embarrada prensada) y terminaciones en paredes de tierra. Secado. Criterios de producción.

- Taller de construcción de pared con adobes. Preparación de materiales.
- Taller de tapia con y sin estabilización. Materiales. Mezclas. Moldería. Fabricación. Secado. Criterios de producción.

Las prácticas se realizaron en un área de producción de bloques de adobe de distintas dimensiones y en la construcción de una sala de meditación para el lugar.



Anteproyecto de sala de meditación en El Arca, Luján, Argentina

Mediante las teóricas se pudieron tratar de manera introductoria los siguientes temas:

- Arquitecturas de tierra. Potencial, ventajas, limitaciones. Vivienda
- Construcción con tierra y sustentabilidad del hábitat construido. Conceptos básicos. Criterios de análisis.
- Construcciones de tierra en zonas afectadas por sismos. Condiciones para el diseño arquitectónico, estructural y constructivo.
- Construcciones de tierra en zonas afectadas por el Mal de Chagas. Condiciones de diseño. Experiencias en América Latina.
- Aspectos normativos y proyecto en la construcción con tierra.

Se realizó además una integración grupal en cada curso-taller, con el fin de su evaluación y ajuste para los próximos talleres.

CURSO - TALLER
CONSTRUCCIÓN CON TIERRA
Una Opción para el Desarrollo Sostenible

INSTRUCTOR:
ARQ. RODOLFO ROTONDARO (BUENOS AIRES)
20, 21 y 22 de Agosto de 2010
"EL ARCA", LUJÁN, PCIA DE BUENOS AIRES, ARGENTINA

Informes:
construccioncontierrabaires@gmail.com

PARTICIPAN:


www.terrabaires.com


sahdes
salud hábitat desarrollo
asociación civil
www.sahdes.org

Más información en www.construccioncontierrabaires.blogspot.com



Bóvedas para Oaxaca, México

Por Ramón Aguirre, México

CURSO TEÓRICO-PRÁCTICO: ARQUITECTURA REGIONAL SUSTENTABLE

(Cubiertas económicas de ladrillo sin cimbra) 20, 21 y 22 de mayo 2010.

Ponentes: Arq. Alfonso Ramírez Ponce Arq. Michael H. Ramage

Coordinador de los talleres: Arq. Ramón Aguirre Morales Coordinador general: Arq. Pastor Alfonso Sánchez Cruz

En Oaxaca existe una gran cantidad de obras de patrimonio oficial y vernáculo, realizadas con bóvedas, es indiscutible que este sistema constructivo se deriva de una lógica estructural y de un método simple y repetitivo, el cual consiste en formar arcos sin cimbra sometidos a su propio peso. Esto presenta múltiples ventajas, como ahorro en costo, tiempo de ejecución y consumo energético, lo que significa una alternativa real y una solución constructiva, derivada de un proceso de oficio, cada vez más difícil de encontrar en la producción de cualquier arquitectura en la actualidad.



Foto 1. Establos con bóvedas catalanas en Soledad Etla Oaxaca



Foto 2. Proceso constructivo bóveda de ladrillo recargado.

Su vigencia se debe, como en toda tradición, a que son soluciones adaptables a las necesidades locales, a las condiciones geográficas y a los recursos materiales disponibles. Pero lo que le otorga a la técnica y al ladrillo su vigencia, en la actualidad y su razón, es su deseada difusión y su bajo costo.

Sin embargo, no olvidemos que estamos hablando de una "invención popular, no reconocida por la academia y, por lo tanto, no enseñada en la mayoría de las escuelas" (*Ramírez Ponce*). Dentro de este contexto fui invitado, por el Arquitecto Pastor Alfonso Sánchez Cruz coordinador de la Asociación Nuevos Horizontes para la Arquitectura de las Comunidades A.C., a compartir con los arquitectos Alfonso Ramírez Ponce, Michael Ramage esta transferencia de tecnología en base a la construcción de cubiertas con bóvedas. Para ello, inicialmente se impartieron conferencias a los participantes en las que se ejemplificaron proyectos realizados con dichas técnicas.

Posteriormente, se construyeron tres bóvedas: el arquitecto Michael Ramage mostró la forma de hacer bóvedas catalanas, el Arquitecto Ramírez Ponce enseñó a los alumnos el proceso constructivo de las bóvedas de ladrillo recargado.

Estos dos ejercicios se hicieron con ladrillo recocido, pero el tercer proyecto consistió en la realización de una bóveda de ladrillo recargado pero, en este caso, sin cocer. Les mostré a los alumnos la técnica constructiva y la versatilidad de este material.

El curso se llevó a cabo dentro de un ambiente de pluralidad, en el que no existían diferencias académicas entre los participantes ni gafetes con títulos. Esto abrió la posibilidad a estudiantes, albañiles, profesionistas y autoconstructores de conocer tres sistemas constructivos muy fáciles de realizar, además contamos con la colaboración del maestro Juan Mejía experto constructor de Bóvedas Mexicanas con quien he compartido diversos proyectos.



Foto 3. Intersección de ladrillos en bóveda catalana.



Foto 4. Pechina de bóveda de tierra.

OBJETIVO

Ofrecer una herramienta de construcción económica y de fácil realización que ayude a mejorar el desarrollo comunitario, a partir de experiencias y destacando la importancia histórica y cultural de este saber popular, contribuyendo a su preservación.

CONCLUSIÓN

Nos sumamos al esfuerzo y al trabajo conjunto para difundir y seguir elaborando propuestas acordes a cada cultura, pero sin que esto signifique imponer sistemas constructivos. Una arquitectura no puede ser sustentable si no responde a las necesidades esenciales del hombre. Es necesario creer en la posibilidad de crecer en el conocimiento de nuestra propia capacidad cimentada en la estructura de nuestra cultura. Las alternativas que representen los avances tecnológicos también pueden formar parte de nuestro acervo cultural, siempre y cuando sean usados con sentido coherente hacia el medio ambiente.



Foto 5. Estudiantes en la construcción de bóveda de tierra, en Soledad Etla, Oaxaca.

TERRABRASIL 2010

Por Ana Paula Milani e Célia Neves

TerraBrasil 2010 aconteceu em Campo Grande, no estado de Mato Grosso do Sul, Brasil, entre os dias 31 de agosto a 3 de setembro, envolvendo diversas atividades: 2 dias de oficinas e visitas técnicas e 2 dias de: palestras (3), mesa redonda (1), e sessões técnicas com apresentação de 29 artigos técnicos e científicos.

A Universidade Federal de Mato Grosso do Sul – UFMS/Brasil, através do Departamento de Estruturas e Construção Civil (DEC), foi escolhida para a realização da 3ª edição do Congresso de Arquitetura e Construção com terra no Brasil – TerraBrasil 2010, um evento que tornou-se uma importante fonte de informação e conhecimento, com a discussão de temas atuais desenvolvidos por especialistas e profissionais dedicados às pesquisas e aos projetos de execução na área da arquitetura e construção com o material terra.

TerraBrasil 2010 foi organizado por uma comissão de 7 professores e técnicos administrativos da Universidade Federal de Mato Grosso do Sul (UFMS) e representantes da Rede TerraBrasil, com o precioso auxílio de uma equipe de 24 monitores formados por discentes do curso de Arquitetura e Urbanismo e de Engenharia Civil da UFMS para uma maior integração entre aluno-professor e atividades extra-curriculares (atividades de extensão e cultura).



Rafael Milani

A preciosa equipe organizadora do evento

Participaram de 283 assistentes, sendo que 25% eram de locais fora do estado de Mato Grosso do Sul e muitos dos países de outros países: México, Portugal, Peru, Argentina, Colômbia e Itália. Apesar do evento ser de âmbito nacional, a participação de outros países tornou-se representativa devido o apoio rede ibero-americana PROTERRA na promoção do congresso.

Foram abertas um total de 80 vagas para o ciclo de 7 oficinas, sendo tais vagas distribuídas para a oficina obrigatória “caracterização de solos” e a escolha das oficinas “adobe, técnica mista, taipa de pilão, BTC, abóboda e cores da terra”. Ao final, cada oficiante participou de um ciclo de oficinas de construção com terra com carga horária de 12 horas, sendo executado paredes de vedação internas em um edifício da UFMS (bloco de salas de aula do curso de Arquitetura e Urbanismo) com o uso e aplicação de materiais e técnicas construtivas em terra crua.

Para as visitas técnicas, foram abertas 50 vagas, sendo tais vagas oferecidas para congressistas aos quais não participaram do ciclo de oficinas. Foram realizadas visitas no Museu José Antônio Pereira, patrimônio histórico da cidade de Campo Grande a qual preserva sua construção em terra crua; e na fábrica de blocos de terra comprimida TECPAN, a qual confecciona, em escala industrial, tijolos de solo-cimento para uso e aplicação em construções civis e/ou rurais do estado de Mato Grosso do Sul.

Quanto ao ciclo de palestras, houve a abertura com o convidado Arq. Ramón Aguirre Morales – México, sobre o tema “Sustentabilidad ecológica y social de las bóvedas de cuña en la edificación con tierra”; e as palestras “Transferencia tecnológica en una comunidad popular de João Pessoa”, ministrada pela convidada Arq. Lucía Garzón – Universidad Piloto de Colômbia e “Fundações de solo-cimento” ministrada pelo convidado Prof. Dr. Antônio Anderson da Silva Segantini - UNESP/Brasil.



Raymundo Rodrigues

Instrutores: Márcio Hoffmann (taipa) e Ramón Aguirre (abóbada)

Destaca-se, também, a mesa redonda sobre o tema central do congresso “A inclusão da terra no ensino superior: educação, capacitação e transferência de tecnologia”, sendo debatido entre os convidados Prof. Dr. Obede Borges Faria-UNESP/Brasil, Profa Dra. Akemi Ino- USP/Brasil e Eng. MSc. Célia Neves-PROTERRA/Rede TerraBrasil/Brasil.

O anais do evento TerraBrasil 2010 foi composto por 49 artigos, procedentes de 9 países, alguns bastante originais, alguns relatando o avanço de um trabalho que vem se desenvolvendo, outros com experiências de trabalho em campo, outros falam de construção ou de atividade de capacitação. Enfim, reuniu-se um acervo com uma interessante mistura de pesquisas acadêmicas e trabalhos práticos, nos temas referentes ao antigo, ao contemporâneo e às expectativas futuras.

Nos anais do TerraBrasil 2010 (memórias) foram anexados três importantes documentos: Seleção de solos, Cartilha Cores da terra e Apostila das Oficinas de terra, que apresenta métodos de seleção de solos (terra), bem como para identificação da terra, como para indicação das técnicas construtivas e suas tecnologias no uso e aplicação do material terra na arquitetura e construção (disponível em www.redproterra.org).

O clima foi de cordialidade e de muita curiosidade. Todos queriam saber o que os outros fazem, queriam aprender e ensinar. O depoimento da muito simpática “italianinha” (Eliana Bonglioni) resume o ambiente de “celebração da terra”: Não havia distinção entre palestrantes convidados, organizadores, ouvidores, profissionais e estudantes. Todos discutiram, trocaram ideias, almoçaram juntos, brincaram, dançaram, etc.

Na avaliação efetuada pela comissão organizadora, mais de 80% dos assistentes declararam que o evento foi bom a excelente em termos de organização, estrutura e tema abordado e mais de 90% dos participantes mostraram interesse em participar do próximo TerraBrasil. o que demonstra que o tema arquitetura e construção com terra é relevante, passivo de reflexões, estudos, debate de idéias, preposição de soluções e reabilitação, ressaltando que a construção com terra pode não ser a resposta aos problemas de habitação, mas pode ser uma contribuição importante, sendo uma excelente alternativa sob os aspectos técnico, político e social para o enfrentamento do déficit habitacional.



Raymundo Rodrigues

TERRABRASIL/PROTERRA: a beleza das cores da TERRA

Aguardem: **TERRABRASIL 2012**

Reseña de la revista Construcción con Tierra No. 4

Por Juan Carlos Patrone

El pasado mes de agosto se publicó el número cuatro de la revista electrónica construcción con tierra, cuya estructura y contenido se exponen a continuación:

Construcción con tierra

Nº 4: año 2010

Centro de Investigación Hábitat y Energía

e

Instituto de Arte Americano

FADU-UBA, Buenos Aires, Argentina

Pabellón 3, Piso 4, Ciudad Universitaria,

Julio de 2010

Programa ARCONTI / IAA FADU UBA

PUBLICACIÓN DIGITAL

Construcción con Tierra

ISSN 1669-8932

Construcción con Tierra 4

Es una publicación periódica conjunta del Centro de Investigación Hábitat y Energía, CIHE, y del Instituto de Arte Americano Arq. Mario Buschiazzi, IAA, de la Secretaría de Investigaciones, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo, Universidad de Buenos Aires, SI-FADU-UBA, iniciada en 2004.

Editor Responsable:

Centro de Investigación Hábitat y Energía, SI-FADU-UBA

Ciudad Universitaria, Pabellón 3, piso 4,

C1428BFA Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina.

Tel. (+ 54 11) 4789-6274 E-mail: cihe@fadu.uba.ar

Comité Editorial:

Arq. Rodolfo Rotondaro, Dra. Arq. Silvia de Schiller, Arq. Juan Carlos Patrone, Dr. Arq. John Martin Evans.

Este número:

Editores: Arq. Juan Carlos Patrone, Dra. Arq. Silvia de Schiller, Dr. Arq. J. Martin Evans.

Colaborador: Arq. Guillermo Adamo

Construcción con Tierra

Tiene por **objetivo** reunir artículos originales sobre proyectos realizados en construcción con tierra, resultados y avances de investigaciones, laboratorios dedicados a la construcción con tierra, cursos de capacitación y talleres de experimentación, agrupados en las siguientes secciones:

- Arquitectura con Tierra
- Desarrollo Tecnológico
- Transferencia
- Evaluación y Normativas

Índice

Tapa.....	I
Índice	Iii
Construcción con Tierra 4	Iv
Editorial	V
Contenido de los artículos	Vii
Perfil de los autores	Xi
Sección 1: Arquitectura con Tierra.....	1
ARQUITECTURA MURARIA EN TIERRA Y LA RECREACIÓN DE LA ESPACIALIDAD ANDINA. Handel Guayasamín.....	3
CASAS DE ADOBE EN NUEVO MEXICO: REFLEXIONES SOBRE EL PASO DEL TIEMPO EN UN CONTEXTO ATEMPORAL. Susana I. Mühlmann.....	15
DE LOS MUROS <i>DE</i> TIERRA A LOS MUROS <i>CON</i> TIERRA: UNA REVALORACIÓN DE LA ARQUITECTURA PRE-MODERNA DEL TRÓPICO IBEROAMERICANO. Benjamín Barney-Caldas.....	25
Sección 2: Desarrollo Tecnológico.....	35
LA TIERRA QUE NOS COBIJA: INSPIRACIÓN, TÉCNICA Y DESARROLLO. Ricardo Florez Rivas y Tatiana González Algaba.	37
PROGRAMA HABITAT RURAL CHUBUT: CONSTRUCCIÓN CON TIERRA Y ENERGÍA SOLAR EN VIVIENDA RURAL PARTICIPATIVA. Liliana De Benito, Edgardo Mele, Manfredo Lenzian y Marco Baronetti, Pablo Renny , Luciana Lastoria y Rubén Williams	45
UTILIZACIÓN DE MUCILAGO DE NOPAL Y TRITURADO DE LLANTA PARA MEJORA DE LAS CARACTERÍSTICAS MECANICAS DE LOS BTC. Rubén Salvador Roux Gutiérrez y Yolanda Guadalupe Aranda Jiménez.....	51
PATOLOGÍAS Y PROPUESTAS EN LA CUBIERTA DE BARRO DE UN CENTRO DE INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA. Antofagasta de la Sierra, Provincia de Catamarca. Jorge Tomasi y María Carolina Rivet.	63
SISTEMA ABIERTO PARA AUTOCONSTRUCCIÓN. Bruno Gatti y Gabriel Mirkin.	73
Sección 3: Transferencia	79
TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA CON TIERRA: TALLERES DE CAPACITACIÓN Y EXPERIMENTACIÓN, Lucía Esperanza Garzón C.	81
TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA EN CONSTRUCCIÓN CON TIERRA CRUDA, Juan Carlos Patrone Y Rodolfo Rotondaro.....	93
Sección 4: Evaluación y Normativas	103
SUSTENTABILIDAD DE LA CONSTRUCCIÓN CON TIERRA, John Martín Evans	105
LABORATORIOS PARTICIPANTES DE LA RED PROTERRA. Juan Carlos Patrone	113
Notas y Noticias	
Programa de Trabajo UIA R3	119
Invitación a presentar artículos	121

Eventos realizados

EL COMITE DE TECNOLOGIA DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS LES INVITA

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE CHILE
COMTEC 2010
COMITE DE TECNOLOGIA

CONFERENCIA TECNOLOGICA N°3
LUNES 26 DE JULIO / 13:30 HRS

LA TIERRA CRUDA COMO MATERIAL DE CONSTRUCCION SUSTENTABLE

HUGO PEREIRA GIGOGNE
ARQUITECTO
ANALISTA SERVIU, DEPARTAMENTO ESTUDIOS, SUBDIRECCION DE VIVIENDA Y EQUIPAMIENTO
DIRECTOR NACIONAL COLEGIO DE ARQUITECTOS DE CHILE, 2009-2011

CONFERENCIA-ALMUERZO / VALOR \$3.000
SALON DE EVENTOS DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS DE CHILE
ALAMEDA 115 SANTIAGO
FONO 02-3532322

Taller Internacional de Conservación y Restauración de Arquitectura de Tierra

Valorando el material
preservamos el oficio....

PROGRAMA

HORA	MIÉRCOLES 22	JUEVES 23	VIERNES 24
09:00	Registro y bienvenida		
09:30	CONFERENCIA MAGISTRAL "Principios para la conservación de Monumentos Históricos" Dr. Luis Fdo. Guerrero UAM Xodmexico - INAH - ICOMOS	PONENCIA "Restauración y preservación de obras artísticas" Rest. Frida Mateos Centro INAH Morelos	PONENCIA "Documentación requerida para trámites en el INAH" Arq. Claudia de la Garza INAH
10:30	Receso		
10:45	PONENCIA "Análisis y diagnóstico de la Cochera, Quinta Carolina" Arq. Antonio Guerrero Arzaga Centro INAH Chihuahua	PONENCIA "Restauración de la Quinta Carolina" Arq. Luis Armendariz ICHICULT	MESA DE DIÁLOGO "Las bondades de la arquitectura de tierra" Maestros del ITCH II
11:30	Organización de equipos		
11:45	PLÁTICA SOBRE CANTERA Jesus Loyá Cantero	PLÁTICA SOBRE ADOBE Manuel González Maestro Artesano	PLÁTICA SOBRE IMPERMEABILIZANTE Gumaro Vega Maestro Artesano
12:30	TRABAJOS DE RESTAURACIÓN EN LA COCHERA, QC		
14:00	COMIDA en la Quinta Carolina	COMIDA en la Quinta Carolina	COMIDA, CLAUSURA en la Quinta Carolina, entrega de reconocimiento
15:00	TRABAJOS DE RESTAURACIÓN EN LA COCHERA, QC		

* La hora de salida será a las 17:00 P.M.

Talleres, conferencias y mesas de diálogo

Responsable del proyecto: Arq. Antonio Guerrero Arzaga
Centro INAH Chihuahua



Del 22 al 24 de Septiembre. Chihuahua, Chih., Méx.

Eventos próximos

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA RED PROTERRA PROGRAMA X SIACOT URUGUAY

DÍA 1 – lunes 8 noviembre 2010 SALTO CIUDAD

8:00 a 12:00 en salón de actos – aula magna

8:00 Acreditaciones.

Inauguración 10 SIACOT con autoridades y participantes.

9:00 *Arq. Gustavo Scheps Decano de la Facultad de Arquitectura

9:10 *Dr. Alejandro Noboa Director de la sede Regional Norte de Udelar

9:20 *integrantes de la mesa de la Red Iberoamericana Proterra: Argentina, ing. Ariel González, Brasil, ing. Celia Neves

México, Luis Fernando Guerrero, Uruguay, Rosario Etchebarne

10:00 Conferencia: "arquitectura de tierra en Uruguay – una alternativa del desarrollo sostenible" arq. Rosario Etchebarne, Salto Montevideo Uruguay.

11:00 Conferencia: "universalidad de la arquitectura de tierra" arq. Hubert Guillaud, Grenoble Francia.

12:00 Brindis – almuerzo.

15:00 a 19:00 en salón de actos – aula magna

15:00 Conferencia – eje temático 1: el diseño de las arquitecturas de tierra

15:45 Presentaciones de 4 ponencias (15 min c/u).

17:00 Conferencia – eje temático 2: la innovación en la propuesta del diseño constructivo, Montevideo Uruguay.

17:45 Presentaciones de 4 ponencias (15 min c/u).

19:30 a 21:00 en salón de actos – aula magna

FORO DEBATE (ing. Celia Neves, ing. Ariel González, arq. José Luis Mazzeo)

DÍA 2 – martes 9 noviembre 2010 SALTO RURAL – Escuela de Agronomía en San Antonio

Trabajo con 3 grupos rotando en 3 bases. Todos los participantes inscriptos conforman grupos preestablecidos, denominados: fajina, adobe, BTC.

Cada grupo está identificado. En cada base se exponen dos técnicas y una presentación teórica de cada organización social. Esta presentación es realizada por integrantes de una organización social o de trabajadores que ya han consolidado una experiencia de construcción o mejoramiento de su hábitat a partir del diseño y la construcción con tierra. Un formador (arquitecto o constructor) acompaña esta presentación.

8,00 - 15 MIN de presentación general de los participantes en ronda en plaza verde

8,15 - 15 MIN de explicación de la dinámica, técnicas constructivas a abordar. Luego, los participantes pasan a los 3 salones designados.

BASE 1 parte el grupo llamado fajina (40 personas)

PUEBLO ZEBALLOS, GRUPO DE EXTENSIÓN BELLA UNIÓN, COOPERATIVA VAIMACA

TÉCNICA: PANELES DE FAJINA

TÉCNICA: REVOQUES

HELENA GALLARDO – teórico, GABRIELA PIÑEIRO – teórico, WILFREDO CARAZAS – práctica 45 min

NELSON SANTANA – práctico 45 min

ORGANIZACIONES SOCIALES

Helena coordina estas organizaciones sociales a partir de marzo de 2010. Wilfredo realiza la práctica. Gabriela, Nelson y trabajadores rurales de la caña de Bella unión son los asistentes.

BASE 2 parte el grupo llamado adobe (40 personas)

BARRIO LA TABLADA, PROYECTO HORNERO, COOPERATIVA GUYUNUSA

TÉCNICA: ADOBE

TÉCNICA: TECHOS VERDES

ROSARIO ETCHEBARNE – teórico, ALEJANDRO FERREIRO – práctica 45 min, MARIU GERMANO – práctico 45 min

ORGANIZACIONES SOCIALES

Rosario coordina estas organizaciones sociales a partir de marzo de 2010. Alejandro y Mariu realizan la práctica. Los cooperativistas son los asistentes.

BASE 3 parte el grupo llamado BTC (40 personas)

CERRO EL EJIDO, LA ARENERA, WICHIS

TÉCNICA: BTC

TÉCNICA: HORNO ECOLÓGICO

ANDRÉS NOGUÉS – teórico, MARIANO PAUTASSO – teórico, TANO MINGOLLA – práctica 45 min BTC, FEDE CHAPUIS – práctica 45 min horno

Federico y Mariano coordinan estas organizaciones sociales a partir de marzo de 2010. Tano Giuseppe realiza la práctica

BTC. Andrés realiza la práctica horno. Invitamos a Fontoura de la ciudad de Artigas – Cerro el Ejido, como asistente.

8,30 a 8,50 iniciamos la actividad en el salón1 con explicación de las 2 técnicas
8,50 a 9,15 explicación de cada proyecto por parte de organizaciones sociales
9,15 a 10 salida a plaza verde para realizar la práctica, luego se rota a otra base
10 a 10,20
10,20 a 10,45
10,45 a 11,30, luego se rota a la otra base
11,30 a 11,50
11,50 a 12,15
12,15 a 13, luego se pasa al comedor para compartir el almuerzo
14 a 15 sobremesa, ronda de preguntas
17 a 17,40 conferencia: investigación en componentes de tierra, Ariel González – Santa Fé Argentina
17,40 a 18,20 conferencia: culturas constructivas Wilfredo Carazas –Grenoble Francia; Perú
19 a 21 FORO DEBATE debate y fogón – espacio musical (Rodolfo Rotondaro, , Luis Fernando Guerrero, Rosario Etchebarne)
Regreso a la ciudad

DIA 3 – miércoles 10 en SALTO CIUDAD

MAÑANA libre para participantes
9 a 12 de MAÑANA Asamblea PROTERRA (primer modulo)
15 a 21 en salón de actos – aula magna
Conferencia – eje temático: capacitación y transferencia (40min)
Presentaciones de 4 ponencias (15 min c/u).
Conferencia – eje temático: arquitectura de tierra en el contexto del desarrollo sostenible (40min), Porto Alegre Brasil.
Presentaciones de 4 ponencias (15 min c/u).
Conferencia cierre (30 min), Uruguay.
FORO DEBATE (arq. Duilio Amándola, arq. Yolanda Aranda , arq. Rafael Mellace)
sub total 9 conferencias + 25 ponencias orales (50 ponencias más, aceptadas en el CD; total 84 trabajos publicados en el CD)+ PRÁCTICA con participación de usuarios y constructores
CENA DESPEDIDA y entrega de certificados

DIA 4 – jueves 11 en SALTO CIUDAD

9 a 12 de MAÑANA Asamblea PROTERRA (segundo modulo, acta y resoluciones)
TARDE Visita técnica guiada por la ciudad: Obras de arquitectura de tierra, Cooperativas de vivienda, Obra del Ingeniero ELADIO DIESTE, Salto y su Patrimonio, Regreso a Montevideo

DIA 5 – viernes 12 en MONTEVIDEO

Actividad opcional en COMUNIDAD DEL SUR. Se trata de una visita a estas dos instalaciones de arquitectura de tierra, construidas en la década del 90. Los integrantes de la comunidad contarán la experiencia.
• COMUNIDAD DEL SUR Flia. Prieto
• WAYRA Sr. Hugo Costa3

DIA 6 – sábado 13 en MALDONADO

Visita técnica guiada por 7 obras de arquitectura de tierra terminadas contemporáneas
Presentación de la actividad: Arq. Duilio Amándola – Director Instituto de la Construcción; Arq. Jaime Stern – Director del Centro Universitario Este.
• 7 hs. salida de MONTEVIDEO
• visita y explicación de una obra (1)
• visita y explicación de una obra (2)
• visita y explicación de una obra (3)
• 9, 30 hs. salida hacia PIRIÁPOLIS (4, 5, 6)
• Almuerzo
• 12,30 hs. salida hacia PUNTA NEGRA visita obras y explicación (7)
• LA BARRA, LA JUANITA (8, 9)
• 17 hs. PUNTA DEL ESTE Sra. Cristina Pardo PUNTA BALLENA (10)
DESCANSO Y REFRIGERIO
REGRESO A MONTEVIDEO
Exposición itinerante de posters: se inicia en Montevideo, 20 días previo al Siacot. Luego se expone en Salto durante el Siacot. Se traslada al CURE (Maldonado) al finalizar el Siacot.

Eventos Próximos

CURRENT ANNUAL CONFERENCE APT Denver 2010

Sheraton Denver Downtown Hotel | October 6-9, 2010

Important Dates in 2010

March 22 Student Scholarship applications due
May 1 Conference Registration Opens
August 6 Early Conference Registration ends
September 6 Standard Conference Registration ends
September 6 Conference Registration cancellations through today charged \$25
September 20 Conference Registration cancellations through today charged \$100
September 21 Conference Registration cancellations today and later refunded only \$100

Exhibitors and Sponsors

APT invites you to support this year's Conference as an exhibitor or a sponsor.
Let us know that you are interested and we'll be in touch right away.
Contact [Dana Saal](#), Conference Manager.

